

Чемпионат мира по футболу FIFA 2018™  
РЕГЛАМЕНТ FIFA ПО ПРОВЕДЕНИЮ ПУБЛИЧНЫХ ПОКАЗОВ

**ПОЖАЛУЙСТА, ПРИМИТЕ К СВЕДЕНИЮ СЛЕДУЮЩЕЕ**

Если вы хотите провести любой Публичный показ (или ряд публичных показов) в любой из следующих стран: Швеция, Норвегия, Дания (включая Гренландию) или Фарерские острова, то настоящий Регламент не применяется, если FIFA не даст вам свое четкое письменное подтверждение об обратном. В таких обстоятельствах вы должны сначала связаться с FIFA для получения дополнительной информации по следующему адресу электронной почты: [tv@fifa.org](mailto:tv@fifa.org)

## 1. Введение

Все Организаторы Публичных показов (как они определены ниже) в отношении любых матчей Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™ (далее — «Соревнование») должны соблюдать настоящий Регламент FIFA по проведению Публичных показов (далее — «Регламент»).

Кроме того, официальная лицензия требуется в тех случаях, когда Публичный показ относится к одной из следующих категорий (согласно определениям, приведенным ниже):

- Коммерческий публичный показ; или
- Специальный некоммерческий публичный показ.

Лицензии на Публичный показ, при необходимости, следует получить в Международной федерации футбольных ассоциаций (FIFA) по адресу: FIFA-Strasse 20, P.O. Box, 8044 Zurich, Швейцария (далее — «FIFA»). Организаторы Коммерческих публичных показов должны уплатить соответствующий лицензионный сбор. Если стороной, выдающей лицензию на Коммерческий публичный показ, не определено иное, сумма такого лицензионного сбора определяется в соответствии со структурой сборов, изложенной в пункте 13 настоящего Регламента. FIFA намерена направить свою долю всех лицензионных сборов, полученных за Лицензии на проведение Коммерческого публичного показа, на реализацию одного из официальных благотворительных проектов FIFA. Несмотря на требование наличия лицензии, лицензионный сбор не взимается за Специальные некоммерческие публичные показы.

**Обратите внимание, что проведение Некоммерческих публичных показов, несмотря на то, что официальная лицензия не требуется, подразумевает полное соблюдение Организатором настоящего Регламента FIFA по проведению Публичных показов.**

## 2. Публичные показы

Для целей настоящего Регламента мероприятие считается **Публичным показом**, если во время него осуществляется трансляция Соревнования и его просмотр зрителями (широкой публикой или иными лицами) в любом месте, за исключением частного жилища. Например, показы в барах, ресторанах, на стадионах, открытых площадках, в офисах, на строительных площадках, буровых вышках, паромах, в автобусах, поездах, расположениях войск, образовательных учреждениях и больницах считаются Публичными показами. Публичные показы в театрах и кинотеатрах не включены в настоящий Регламент и регулируются иными правилами и

регламентами. Дополнительную информацию о Публичных показах в театре или кинотеатре можно получить, написав по адресу tv@fifa.org.

Публичные показы делятся на следующие категории: **(а) Коммерческие публичные показы; (b) Некоммерческие публичные показы; и (с) Специальные некоммерческие публичные показы.**

(а) Публичный показ считается **Коммерческим публичным показом**, если Организатор проводит его с коммерческими целями. Считается, что Организатор организывает Публичный показ с коммерческими целями, если, например:

- за проход на Публичный показ взимается, прямо или косвенно, входная плата;
- в отношении Публичного показа используются спонсорские или иные коммерческие права ассоциации; и/или
- в связи с проведением Публичного показа каким-либо иным образом извлекается коммерческая выгода.

(b) Публичный показ считается **Некоммерческим публичным показом**, если Организатор никоим образом не извлекает коммерческую выгоду из проведения Публичного показа. Без ущерба для вышеизложенного, Публичные показы в «коммерческих заведениях», таких как бары, клубы и пабы, также считаются Некоммерческими публичными показами, за исключением случаев, когда в отношении Публичных показов осуществляются дополнительные коммерческие действия (такие как взимание, прямо или косвенно, входной платы или спонсорские мероприятия), отличные от тех, которые осуществляются в таких заведениях в ходе обычной хозяйственной деятельности. Соответственно, и при условии, что такие Публичные показы не подпадают под определение Специальных некоммерческих публичных показов, не требуется какой-либо лицензии. Тем не менее, в этом случае также применяются положения настоящего Регламента FIFA.

(с) Публичный показ является **Специальным некоммерческим публичным показом**, если Некоммерческий публичный показ охватывает более 5 000 зрителей.

### 3. Допуск к трансляции

Организаторы обязаны использовать сигнал назначенного FIFA вещателя Соревнования на соответствующей территории Публичного показа. Решение FIFA о том, сигнал какого назначенного вещателя должен использовать Организатор, является окончательным и обязательным. Организаторы за свой счет несут единоличную ответственность за получение доступа к такому сигналу.

### 4. Осуществление прав на Публичный показ

Без задержек и повторного воспроизведения: Трансляция Соревнования осуществляется исключительно в прямом эфире. Демонстрация с задержками и повторное воспроизведение трансляции строго запрещены.

Без изменений или модификаций: Трансляция Соревнования осуществляется в полном объеме без каких-либо купюр, изменений, удалений, модификаций, совмещений, вставок бегущей строки, сжатия, экранных идентификаций или любых других изменений или модификаций любого рода.

Без замены коммерческих элементов: Ни на каком этапе трансляции Организатор не имеет права скрывать или заменять иным коммерческим содержанием элементы спонсоров трансляции и/или рекламного времени, включенные в трансляцию Соревнования и используемые во время Публичного показа.

Освещение матча: От всех Организаторов требуется:

- (a) в отношении матчей открытия или закрытия — начать трансляцию примерно за двадцать (20) минут до начала матча, чтобы обеспечить показ церемонии открытия или закрытия (в зависимости от ситуации), и закончить трансляцию спустя не менее (10) минут после завершения матча; в отношении всех других матчей —
- (b) начать трансляцию не менее чем за десять (10) минут до начала матча и закончить трансляцию спустя не менее десяти (10) минут после завершения матча.

Отсутствие политического характера Публичных показов: Любая связь трансляции Соревнования или любого его элемента с выбираемым кандидатом и/или политической партией строго запрещена.

## **5. Владение правами**

Все авторские права и права интеллектуальной собственности, а также все нематериальные активы, связанные с трансляцией Соревнования, принадлежат исключительно FIFA и защищены законом.

## **6. Запрет на использование символики Соревнования**

Все авторские права и права интеллектуальной собственности, а также все нематериальные активы, связанные с символикой Соревнования, принадлежат исключительно FIFA и защищены законом. За исключением использования в названии мероприятия Чемпионата мира по футболу FIFA 2018™ в стандартном шрифте исключительно с целью информирования зрителей о времени и месте проведения Публичного показа, Организатор не имеет права использовать или давать разрешение на использование любой символики Соревнований (или ее части) или любого символа, эмблемы, логотипа, знака или обозначения, которые, по мнению FIFA, схожи или являются производными или имитирующими любой элемент символики Соревнований.

## **7. Лицензии / разрешения / согласия**

Организатор несет ответственность за получение за свой счет любых лицензий, разрешений и/или согласий, необходимых для проведения Публичного показа, в том числе от:

- официального вещателя Соревнования на проведение Публичного показа (перечень всех официальных вещателей по всему миру будет доступен на сайте FIFA.com);
- соответствующих обществ по сбору авторских отчислений;
- местных государственных или регулирующих органов (в том числе в отношении вопросов безопасности); и
- любых других третьих сторон, согласие, разрешение или лицензия которых может понадобиться для проведения Публичного показа.

Кроме того, Организатор должен осуществить необходимое страхование гражданской ответственности, чтобы обеспечить надлежащее проведение и возмещение убытков в связи с проведением Публичного показа. Во избежание сомнений, FIFA не несет какой-либо ответственности за убытки любого рода, связанные с проведением Публичного показа.

## **8. Отсутствие прав объединения**

Организатор не имеет права осуществлять и давать разрешение на осуществление действий, которые, по мнению FIFA, могут послужить основанием считать, что Организатор каким-либо образом официально связан с FIFA и/или Соревнованием (например, в качестве спонсора, поставщика или схожего лица).

## **9. Спонсорские права (исключительно в отношении Коммерческих публичных показов)**

В соответствии с нижеизложенным Организаторы имеют право предоставлять спонсорские права на Коммерческие публичные показы исключительно следующим лицам:

- Коммерческим партнерам FIFA; и
- местным и эксплуатирующим третьим лицам, которые не конкурируют с Маркетинговой программой FIFA.

Такие местные спонсорские права могут создавать ассоциацию исключительно с самим Коммерческим публичным показом. Во избежание сомнений, вышеупомянутые местные спонсорские права не должны, прямо или косвенно, создавать любую форму ассоциации с FIFA и/или Соревнованием (или любой их частью).

До предоставления каких-либо местных спонсорских прав от Организатора требуется получить письменное согласие FIFA. Все и любые такие запросы согласия FIFA со стороны Организаторов должны включать всю соответствующую информацию о предлагаемом спонсоре из числа третьих лиц и тех спонсорских правах, которые предлагается предоставить. FIFA принимает окончательное решение о том, может ли такая третья сторона считаться «местной» и/или «неконкурентной», и являются ли предоставляемые права «местными» правами, связанными с Коммерческим публичным показом. Местные спонсорские права не должны никоим образом давать основание считать, что местный спонсор как-либо связан с FIFA и/или Соревнованием (или с любой его частью). Любое решение FIFA в данном отношении будет приниматься на исключительное усмотрение FIFA и не подлежит обжалованию.

**Во избежание сомнений, в отношении Некоммерческого публичного показа или Специального некоммерческого публичного показа не предоставляются никакие спонсорские права.**

## **10. Продажа товаров и услуг (Концессии):**

Разрешенные продажи: Организатор имеет право осуществлять продажу или давать разрешение на продажу продуктов, напитков или иных товаров или услуг третьей стороной во время проведения Публичного показа. С целью обеспечения того, чтобы такие концессионные мероприятия не представляли какую-либо форму прямого или подразумеваемого спонсорства

FIFA, Соревнования или Публичного показа, продажа товаров или услуг во время проведения Публичного показа не должна осуществляться таким образом, вследствие которого может возникнуть основание считать, что такая третья сторона каким-либо образом официально связана с FIFA, Соревнованием или Публичным показом (в том числе в качестве спонсора, поставщика или иного схожего лица). При подаче заявки на получение лицензии на Коммерческий публичный показ или Специальный некоммерческий публичный показ Организаторы по требованию FIFA предоставляют FIFA в письменной форме все сведения о концессионных мероприятиях, которые предлагается осуществлять на Коммерческом публичном показе или Специальном некоммерческом публичном показе. Любое разрешение FIFA в этом отношении принимается по собственному усмотрению FIFA.

## 11. Входная плата

Организатор должен предварительно получить письменное разрешение FIFA на взимание прямой или косвенной входной платы за трансляцию Соревнования на Коммерческом публичном показе. При подаче заявки на получение лицензии на Коммерческие публичные показы Организатор должен указать, будет ли взиматься входная плата.

## 12. Прочие положения

Нарушение настоящего Регламента: Любое нарушение настоящего Регламента Организатором может привести к аннулированию лицензии на организацию и/или проведение Коммерческого и/или Специального некоммерческого публичного показа. При этом Организатор может быть подвергнут судебному преследованию согласно действующему законодательству. Организаторы, которые проводят Некоммерческие публичные показы, несмотря на отсутствие официальной лицензии, также могут быть подвергнуты судебному преследованию согласно действующему законодательству в случае несоблюдения Регламента FIFA по проведению Публичных показов.

Отчетность: Организатор предоставляет FIFA письменную информацию о дате, месте и времени проведения Коммерческого публичного показа или Специального некоммерческого публичного показа, а также данные о количестве мест, способе коммерческой деятельности и входной плате.

Основной язык: Настоящий Регламент был составлен на английском языке и впоследствии переведен на различные иностранные языки. В случае расхождений между англоязычной версией и версией(ями) на любом(ых) иностранном(ых) языке(ах) преимущество имеет англоязычная версия.

Противодействие коррупции Стороны признают, что дача и принятие взятки может привести к возбуждению уголовного дела в соответствии со Статьей 4а Федерального закона Швейцарии о недобросовестной конкуренции и Статьями 322<sup>octies</sup> и 322<sup>novies</sup> Уголовного кодекса Швейцарии.

Регулирующее законодательство и юрисдикция: Настоящий Регламент регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Швейцарии, за исключением его коллизионных норм и Венской конвенции о договорах международной купли-продажи товаров.

Споры: Все споры, возникающие в связи с настоящим Регламентом, включая споры в отношении его заключения, обязательной силы, изменения и расторжения, должны быть оперативно урегулированы сторонами путем переговоров. Если решение не может быть

достигнуто, такие споры, за исключением любого суда или иного форума, будут разрешаться исключительно арбитражным судом, состоящим из одного (1) третейского судьи, действующего под эгидой и в соответствии со Швейцарским регламентом международного арбитража Арбитражного института Торговых палат Швейцарии. Местом проведения арбитража является Цюрих, Швейцария; языком разбирательства является английский язык. Во избежание каких-либо сомнений, любое определение, вынесенное арбитражным судом, является окончательным и обязательным для сторон.

### 13. Структура сборов

Лицензия на Коммерческий публичный показ действительна для всех матчей Соревнования.

Если иное не согласовано со стороной, выдающей лицензию на проведение Коммерческих публичных показов, лицензионный сбор за Коммерческий публичный показ рассчитывается в соответствии с количеством зрительских мест в месте проведения Коммерческого публичного показа. Такие сборы не включают в себя налоги и удержания и рассчитываются следующим образом:

- Количество зрительских мест: до 1 000 = 1 000 долл. США
- Количество зрительских мест: 1 001 - 2 000 = 2 000 долл. США
- Количество зрительских мест: 2 001 - 5 000 = 4 000 долл. США
- Количество зрительских мест: 5 001 - 10 000 = 8 000 долл. США
- Количество зрительских мест: 10 001 и более = 14 000 долл. США

Можно подать заявку на выдачу единой лицензии на проведение Коммерческих публичных показов, которая действительна для множества мест проведения. В таком случае общий лицензионный сбор будет рассчитываться путем объединения стоимости по каждому отдельному месту проведения.

Если иное не согласовано со стороной, выдающей лицензию на проведение Коммерческих публичных показов, применимый сбор подлежит уплате незамедлительно после получения платежного требования, в котором указывается счет для перечисления сбора Организатором, и/или указываются реквизиты для уплаты сбора посредством кредитной карты.

FIFA намерена направить свою долю всех лицензионных сборов, полученных за Лицензии на проведение Коммерческого публичного показа, на реализацию благотворительного проекта по выбору FIFA. Соответственно, FIFA не может отказаться от обязательства по уплате соответствующего лицензионного сбора за Коммерческие публичные показы, который будет направлен на благотворительные цели.

### 14. Определения

Если контекст прямо не требует иного, все выражения, употребляемые в настоящем Соглашении с заглавной буквы, имеют соответствующие значения, указанные ниже. Любая фраза, содержащая слова «включая», «включает», «в частности», «например», «такие как» или любое схожее выражение, являются иллюстративными и не ограничивают смысла слов, предшествующих или заменяющих таковые.

Термин «**Коммерческий публичный показ**» имеет значение, указанное в пункте 2 настоящего Регламента.

Термин **«Соревнование»** означает Чемпионат мира по футболу FIFA 2018™, который пройдет с 14 июня по 15 июля 2018 года.

Термин **«Символика Соревнования»** означает официальные эмблему, название и логотипы Соревнования (включая талисман и приз).

Термин **«Организатор»** означает лицо или организацию, которые организуют и/или проводят Публичный показ.

Термин **«Коммерческие партнеры FIFA»** означает организации, которые получили или могут получить от FIFA спонсорские или иные коммерческие права на основании назначения, лицензии, сублицензии или субподряда в отношении Соревнования (или любой его части), включая «Партнеров FIFA», «Спонсоров Чемпионата мира по футболу FIFA» и «Региональных спонсоров». Сведения о Коммерческих партнерах FIFA на Соревновании представлены на сайте <https://www.fifa.com/worldcup/organisation/partners/>. Обратите внимание, что к моменту публикации настоящего Регламента FIFA еще не назначила всех спонсоров Соревнования. Поэтому данный перечень не является исчерпывающим.

Термин **«Некоммерческий публичный показ»** имеет значение, указанное в пункте 2 настоящего Регламента.

Термин **«Публичный показ»** имеет значение, указанное в пункте 2 настоящего Регламента.

Термин **«Регламент»** означает настоящий Регламент FIFA по проведению Публичных показов в отношении любого матча Соревнований.

Термин **«Специальный некоммерческий публичный показ»** имеет значение, указанное в пункте 2 настоящего Регламента.